

jetzt wieder im Netz:
www.rudow-live.de
17.000 Exemplare gedruckt in Rudow



Waidmannsluster Damm 40, 13509 Berlin
Tel.: 411 20 42 Fax: 411 20 18
www.ph-dachbau.de

Lesen bildet - Reisen bildet

Darum
Rudow liest
am
9. März

 RUDOW
hier sind wir richtig

... und auch im TUI ReiseCenter wird gelesen
von Armin Strohmeyr
„Abenteuer reisender Frauen“



TUI ReiseCenter
So geht Urlaub.

Motorräder in Rudow-Live

| | |
|-----------------------------|---------|
| Suzuki SV 650 | |
| 25 tsd. km | 2.950 € |
| Yamaha XJ 600, Bj. 88 | |
| top Zustand | 1.250 € |
| Yamaha Virago 250 ccm | 1.299 € |
| BMW K75 | 3.000 € |
| BMW R1100 S, Bj. 04 | |
| top Zustand | 5.750 € |
| Honda CBF 1000..... | 1.450 € |

Suche BMW alle Modelle
www.franksmotorradcenter.de



**FRANKS
MOTORRAD
CENTER**

Typenoffene Werkstatt speziell BMW
12099 Berlin - Industriestraße 25
Tel.: 030 / 70 13 04 98 / 99

**AN- UND VERKAUF VON
GEBRAUCHTEN MOTORRÄDERN**

**Werben in
Rudow Live**



Tel.: 22 19 67 91

DIE NEUE FRÜHJAHR-SKOLLEKTION



Lovelinks
BY AAGAARD

Juwelier
Andrew Schneider
An der "Rudower Spinne"

Entdecken Sie neue Horizonte.
Natur, Garten, Blumen oder auch
das Paradies, mit den neuen
einzigartigen Lovelinks
Flora & Fauna Beads.



Neudecker Weg 149 - 12355 Berlin - Tel.: 030 / 663 96 56
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5) Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Sa. 9.30-13.00 Uhr

**Energieschlupflöcher in über 50 Haushalten aufgedeckt:
Verbraucherzentrale zieht erste Bilanz ihres neuen Angebotes**

Seit nunmehr 100 Tagen bietet die Energieberatung der Verbraucherzentralen bundesweite Energie-Checks an. Nach dem offiziellen Start am 25. September 2012 mit Bundeswirtschaftsminister Philipp Rösler und vzbv-Vorstand Gerd Billen haben in Berlin bereits 50 Haushalte die Chance genutzt, sich mit fachlich kompetenter und unabhängiger Hilfe einen Überblick über den eigenen Energieverbrauch und die Einsparmöglichkeiten zu verschaffen.

"Die meisten Ratsuchenden sind nach einem Basis-, Gebäude- oder auch Brennwert-Check fest entschlossen, die eine oder andere Maßnahme gleich umzusetzen", erzählt Dr. Diana Siegert, Energieexpertin der Verbraucherzentrale Berlin. "Das ist natürlich ein toller Erfolg für unser neues Angebot!"

So setzen Mieter, die sich für einen Basis-Check interessierten, beispielsweise umgehend schaltbare Steckerleisten oder Wassersparperlatoren ein. Viele Eigenheimbesitzer, die sich für einen Gebäude-Check entschieden, erhielten durch den Kurzbericht weitere Handlungsempfehlungen zu aufwendigeren und kostenintensiveren Energiesparmaßnahmen. Dazu gehören bei-



spielsweise der Austausch der Fenster, eine neue Heizung, eine Fassadendämmung oder die Installation einer Solaranlage. Bei der Entscheidung für solche Investitionen helfen die Energieberater der Verbraucherzentrale weiter, indem sie die Wirtschaftlichkeit einschätzen oder Handwerkerangebote beurteilen. Hierfür empfiehlt Dr. Diana Siegert nach dem Energie-Check ein Folgegespräch in der Beratungsstelle.

Die Energie-Checks werden vom Bundeswirtschaftsministerium gefördert. Je nach Wohnsituation bietet die Energieberatung verschiedene Checks an. Dank Förderungen zahlen Ratsuchende maximal 30 Euro. Für einkommensschwache

Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Checks kostenfrei.

Die Energieberater der Verbraucherzentrale helfen bei allen Fragen zum Energieverbrauch: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Mehr Informationen gibt es auch auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter 0800-809 802 400 (kostenfrei aus dem deutschen Festnetz und für Mobilfunkteilnehmer).

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie. Verbraucherzentrale Berlin

**Zum Fixpreis günstig ins
Festnetz telefonieren.**

Sichern Sie sich jetzt die
Vodafone Zuhause FestnetzFlat:
die attraktive Pauschale für
unbegrenzte Festnetz-
Gespräche.¹

Für nur
9,95 €¹
pro Monat



power to you

vodafone

1. Gilt bei Abschluss eines Vodafone-Kundenvertrags im Tarif Vodafone Zuhause FestnetzFlat: 24 Mon. Mindestlaufzeit, einmaliger Anschlusspreis 29,99€, mtl. Paketpreis 9,95€ für unbegrenzte Standard-Inlandsgespräche (keine Rufumleitungen, keine Konferenzverbindungen) ins dt. Festnetz u. weitere verbrauchsabhängige Entgelte, z. B. für Gespräche in die dt. Mobilfunknetze; 0,25€/Min. Nutzung ist räumlich auf die von Ihnen anzugebende Zuhause-Adresse beschränkt. Keine paketvermittelte Datenübertragung, kein Faxanschluss. Anbindung des Anschlusses erfolgt über Mobilfunk. Alle Preise inkl. MwSt.

Besuchen Sie uns - wir beraten Sie gerne!

Vodafone Shop
Alt-Rudow 62
12355 Berlin
www.vodafone-business-shop.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr



SGN-Männer Deutscher Vize-Mannschaftsmeister

Die Männer der Schwimm-Gemeinschaft Neukölln haben am 3. Februar 2013 in Dortmund die Vizemeisterschaft in der Schwimm-Bundesliga, die sogenannten Deutschen Mannschaftsmeisterschaften, errungen. Hinter der klar dominierenden SG Essen (46.733 Punkte) konnten die Neuköllner im folgenden 5-er-Feld in einem harten Kampf die Silbermedaille ergattern. 44.242 Punkte gegenüber dem Titelverteidiger SG Frankfurt mit 44.113 Punkten bedeuteten die Vizemeisterschaft. Die Frauen wurden Achte.



Foto: SG Neukölln

Eine beeindruckende Bilanz der Männer: Seit dem Aufstieg in die 1. Bundesliga 2001 war dies inzwischen der zehnte von zwölf möglichen Podestplätzen. Lediglich in den Jahren 2009 und 2011 wurden die Männer Fünfte und Vierte. Die besten Leistungen erzielten in Dortmund Tim Wallburger über 400 Meter Freistil in 3:57,27 Minuten (798 Punkte), Maximilian Oswald über 100 Meter Freistil in 51,48 Sekunden (763 Punkte) und nochmals Tim Wallburger über 200 Meter Lagen in 2:05,59 Minuten (752 Punkte).

Die Damen hatten sichtlich mit den Abgängen ihrer über Jahre stärksten Sportler Britta Steffen nach Halle und Dorothea Brandt nach Essen zu kämpfen. Daher können sie mit ihrer

Leistung durchaus zufrieden sein. Nach 43.956 erzielten Punkten ordneten sie sich auf dem achten Platz im 12-er-Feld ein. Mit 48.425 Punkten gewann auch hier die SG Essen, vor dem SV Halle (47.598 Punkte) und dem SV Nikar Heidelberg (45.100 Punkte). Die besten Leistungen bei den Damen kamen von Neuzugang Lisa Graf gleich doppelt (jeweils 815 Punkte für 50 Meter Rücken in 29,62 Sekunden und 100 Meter Rücken in 1:02,90 Minuten) sowie Franziska Wohlert über 200 Meter Rücken in 2:14,79 Minuten (802 Punkte).

Die Deutschen Mannschaftsmeisterschaften werden immer an zwei Wo-

"Rudower Familie mit Kindern sucht"
freistehendes Einfamilienhaus in Rudow von privat
Tel. 030/66 86 90 97

chenenden mit Vor- und Endkampf ausgetragen, wobei alle üblichen Disziplinen von jedem Verein zweimal besetzt werden müssen. Die Leistungen werden in Punkte umgerechnet und am Ende addiert. Es gibt mehrere Ligen, somit auch Auf- und Absteiger.

Jochen Hanz - SG Neukölln

Recht rund um die Immobilie



Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Alt-Rudow 70 • 12355 Berlin
Tel.: 885 11 81

www.anwalt-rathke.de

i Nächste Ausgabe erscheint: am 16. März 2013
Redaktionsschluss: am 05. März 2013

Erscheinung: monatlich
Herausgeber / Gesamtherstellung / Redaktion / Anzeigen:
GrafikWerkBerlin, Detlef Heintz
Langschanweg 19b, 12355 Berlin
Tel.: 030/22 19 67 91 Fax: 030/22 19 67 92
Email: heintz@grafikwerkberlin.de
Internet: www.grafikwerkberlin.de
Anzeigen:
Detlef Heintz, Tel.: 030/22 19 67 91
Email: heintz@grafikwerkberlin.de
Manuela Hannemann, Tel.: 030/609 85 165
Email: m.hannemann@wemaha.com

Auflage des Printproduktes: 17.000 Expl.
Herstellung Printproduktes: Druckerei Lilie, Eichenauer Weg 48, 12355 Berlin, Tel. 030/663 37 48. Verteilung bei den sich beteiligenden Geschäftsleuten und Ärzten in Rudow sowie ausgesuchten Verteilern. Für die Richtigkeit der aufgegebenen Anzeigen sowie zugesandter Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Alle Anzeigen, Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht immer die Meinung der Redaktion wieder.

Rudower Wochenmarkt

Natürlich schmeckt am besten!



Prierosser Straße
mittwochs und samstags 8 - 13 Uhr



Im besten Alter den Kassenschutz aufbessern

LVM-Kranken bietet spezielle Zusatzversicherungen für gesetzlich Versicherte über 65 Jahren



Anzeige

Nicht erst seit der jüngsten Gesundheitsreform bezahlen die Krankenkassen nicht mehr alle wünschenswerten Leistungen für den Erhalt und die Wiederherstellung der Gesundheit. So müssen gesetzlich Versicherte heute für Zahnersatz selber tief in die Tasche greifen. Noch teurer kann es werden, wenn während einer Auslandsreise medizinische Versorgung nötig ist. Ein Pflegefall kann den Partner oder die Kinder dauerhaft vor eine hohe finanzielle Belastung stellen. Drei Beispiele, die zeigen, dass die gesetzliche Absicherung allein nicht ausreicht. Speziell für Menschen im besten Alter bietet LVM-Kranken Zusatzversicherungen an, mit der gesetzlich

Versicherte sicherstellen können, dass sie immer die beste medizinische Versorgung bekommen.

- Ergänzungspaket für gesetzlich Versicherte
- Leistungen für Zahnersatz
- Pflege-Zusatzversicherung für gesetzlich Versicherte bis 70 Jahre
- Schutz bei Auslandsreisen

Die Ergänzungspakete für gesetzlich Versicherte zum Beispiel kombinieren Leistungen für Brille oder Kontaktlinsen, für Zahnersatz und für Heilpraktikerbehandlungen. Diese sind zusätzlich noch mit speziellen Zahnzusatztarifen erweiterbar. So kann sich jeder die für ihn wichtigen Leistungen zusammenstellen. Gleiches gilt für die Absicherung durch eine Pflege-Zusatzversicherung. Als Ergänzung zur gesetzlichen Absicherung kann ein Pflegegeld zwischen 10 und 100 Euro pro Tag vereinbart werden.

Nähere Infos gibt es unter www.fritzsche.lvm.de oder Tel. 810 589 720

LVM-Servicebüro
Torsten Fritzsche
Lieslotte-Berger-Str. 32
12355 Berlin

Segen bringen – Segen sein Sternsingeraktion der Rudower Grundschulen



Traditionell haben sich auch in diesem Jahr die Schüler aus dem evangelischen und katholischen Religionsunterricht auf den Weg gemacht, um den Segen der Heiligen Nacht zu den Schulen, Kitas, Altenheimen und Familien zu bringen. Die Sternsingeraktion ist die größte Aktion Deutschlands, in der sich Kinder für Kinder in Not einsetzen. Viele Hilfsprojekte können weltweit mit dem gesammelten Geld finanziert werden.

Bereits am letzten Ferientag, dem 6. Januar 2013, dem Fest der Heiligen Drei Könige, waren wir im Hotel Holiday Inn in Schönefeld und haben dort für die Gäste des Hotels, die dort den „Heilige Drei König Brunch“ besuch-

ten, gesungen und den Segen angeschrieben. Dank der engagierten Eltern aus der Matthias-Claudius-Schule, die ihre Kinder begleiteten und anderen eifrigen Sängern der Michael Ende Schule war dies möglich. Ganz herzlich wurden wir im Hotel empfangen. Wir erhielten eine großzügige Spende, und die Könige mit ihrem Gefolge durften sich in der Kantine des Hotels an frischen Schnitzeln und Pommes stärken. Vielen herzlichen Dank für diese nette Einladung.

Am Mittwoch folgte die große Aktion in den Kitas und Schulen. Am Morgen trafen sich die Schüler der Schliemann Grundschule, der Michael Ende Grundschule und der



Weitersagen:
Jetzt neu!

Ihr
LVM-Servicebüro
Torsten Fritzsche

Lieslotte-Berger-Straße 32
12355 Berlin
Telefon (030) 8 10 58 97 20
info@fritzsche.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

**DRUCKEREI
LILIE**

**Drucksachen für
Industrie, Handel,
Gewerbe und Privat**

- **GESTALTUNG**
- **SATZ • DTP**
- **OFFSETDRUCK**
- **WEITERVERARBEITUNG**

Eichenauer Weg 48
12355 Berlin (Rudow)
e-mail: druckerei.lilie@t-online.de
www.druckerei-lilie.de

663 37 48

**Weber
Preuß
Lehmann**
RECHTSANWÄLTE

Büro Mitte:
Lottumstraße 23
10119 Berlin

Büro Rudow:
Neuköllner Straße 346
(in der Fahrstraße am U-Bhf Rudow)
12355 Berlin

Tel. 440 177 03

www.berliner-rechtsanwaltskanzlei.de
info@berliner-rechtsanwaltskanzlei.de

HÄUSER • WOHNUNGEN • GRUNDSTÜCKE



südbogen
immobilien gmbh

**Wir helfen Ihnen
erfolgreich zu verkaufen**

Petunienweg 136 • 12357 Berlin

Tel. 030. 666 234 55
www.suedbogen.de



Matthias-Claudius-Schule mit ihren Religionslehrerinnen in der evangelischen Dorfkirche. Pfarrer Krüger wollte alles ganz genau wissen, was der Segen bedeutet, für welches Land wir sammeln, was die Kinder in Tansania brauchen. Mit dem Segen Gottes gestärkt machten wir uns auf den Weg. Mit großen Augen bestaunten uns die Kinder in den Kitas. In den Schulen wurden wir durch die Schulleitung begrüßt, durften die Lieder singen und den Segen anschreiben. In der Rose-Oehmichen-Schule wartete ein warmer Tee und eine kleine Stärkung auf uns. Wie gut, es hatte inzwischen angefangen zu regnen und die königlichen Gewänder waren ganz schön nass.

Ziemlich erschöpft kamen wir in der Katholischen Kirche St. Joseph an. Pfarrer Misgaiski hatte wieder seine wunderbare Tomatensoße gekocht. Ob er uns wohl irgendwann das Rezept verrät? Jedenfalls haben wir alle

Töpfe bis auf die letzte Nudel geleert. Danke für die herzliche Gastfreundschaft.

Am Samstag machten sich nun unsere „Nachwuchskönige“ aus den 3. und 4. Klassen auf den Weg. Sie besuchten das Seniorenheim Casa Reha, sangen in der Dorfkirche und brachten den Segen zu vielen Familien. Insgesamt konnten sie 809,50 € für die diesjährige Sternsingeraktion sammeln. Allen Spendern ein herzliches Dankeschön.

Vielleicht ist Ihnen schon aufgefallen, dass auch über den Eingangstüren vieler Geschäfte in Rudow der Segen 20*C*M*B*13 steht. Dort waren Kinder aus der Gemeinde St. Joseph. Falls Sie im nächsten Jahr auch königlichen Besuch möchten, fragen Sie einfach in den Gemeinden an. Wir besuchen Sie gerne!

Carola Bartilla und Petra Gack

Vorbereitung auf den Mittleren Schulabschluss

Anzeige

Im April werden wieder die zentralen Prüfungen zum Mittleren Schulabschluss (MSA) geschrieben. Die Prüfungen bestehen aus 3 schriftlichen Prüfungen in den Fächern Deutsch, Mathematik und Englisch, einer mündlichen Prüfung in der Fremdsprache und einer Präsentation.



Foto: Lernstudio Barbarossa

„In der Regel ist Mathematik das größte Problem“, erfahren wir von Herrn Willun, Leiter des Lernstudio Barbarossa in Berlin-Buckow. „Hier bestehen auch die größten Ängste in der Prüfung zu versagen. Wir bieten sowohl laufende Kurse zur Vorbereitung auf die schriftlichen Prüfungen als auch spezielle Kurse in den Osterferien an. Bei großen Lücken sollte man schnell etwas tun.“

Wer sich nicht ganz sicher ist, wie viel Unterstützung er noch braucht, kann sich zur kostenlosen Probe-

stunde im Lernstudio Barbarossa anmelden, nach welcher man erfährt, wo das Kind steht und ob es „fit“ für die Prüfung ist. Viele Kinder und Eltern sind einfach nur unsicher, ob genug getan wurde. Das Bestehen des MSA ist immerhin auch Voraussetzung für den Übergang in die Oberstufe. Manchen Kindern reicht der Ferien-Kurs als letzte Vorbereitung, andere brauchen mehr Hilfe.

Die Ferien-Kurse bestehen aus drei Blöcken von jeweils drei Stunden und finden vormittags von 10-13 Uhr in der ersten Woche der Osterferien (25.03-28.03.) statt. Der Preis beträgt 99,- €.

Wer Interesse an diesen Vorbereitungskursen hat, kann sich unter Telefon 030/66 86 99 33 oder 030/605 40 900 informieren. Diese Ferien-Kurse finden im Lernstudio Barbarossa in der Groß-Ziethener Chaussee 17 in 12355 Berlin, direkt am U-Bahnhof Rudow statt, die laufenden Kurse sowohl hier als auch in Buckow, Buckower Damm 227 in 12349 Berlin.

Ihr Lernstudio Barbarossa



Service mit Herz und Leidenschaft Buchen, packen, fliegen

Wir freuen uns auf Sie:

REISEBÜRO SCHÖNE CITYCENTER RUDOW



Alt-Rudow 63 - 12355 Berlin
☎ 030 - 663 40 79 ☎ 030 - 663 61 60
www.reisebuero-schoene.de



lernstudiod barbarossa
weiterbildung. nachhilfe. sprachkurse.

NACHHILFE
SPRACHKURSE
ERWACHSENENBILDUNG

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin · Tel.: 030 / 605 40 900
Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin · Tel.: 030 / 668 69 933
www.lernstudio-barbarossa.de

BVC
Computerhandels GmbH

IT von Mensch zu Mensch

BVC Computerhandels GmbH
Zwickauer Damm 5
D-12353 Berlin

T 030/2005 666
I www.bvc-computer.de

DLG DIALOG

DIALOG Lohnsteuerzahlergesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.
www.dlg-lohnsteuer.de

Arbeitnehmern helfen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft in Steuersachen (bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit).

**Beratungsstelle
RUDOW**

Wegerichstraße 22
12357 Berlin
Tel.: 0172 388 70 85

Direktion:
Körtrstraße 21
10967 Berlin
Tel.: 030 62 42 011

Rudower boxt um Titel in Moskau Der Hunter auf den Spuren von Max Schmeling.

Der amtierende W.B.U. und E.B.O. Champion im Halbschwergewicht Stefan „Hunter“ Lutter steigt am 16. Februar in Moskau in den Ring um den Titel der G.B.U. nach Deutschland zu holen. Er könnte der zweite deutsche Boxer nach Max Schmeling sein, der einen Titel im Ausland holt. Das ist nicht nur eine riesige Motivation, sondern wäre auch eine große Ehre sich damit in den Geschichtsbüchern zu verewigen.

Um dieses Ziel zu realisieren, wird unter Leitung von Trainer Hendrik Gabel im Higgen`s Box Gym ein knallhartes Trainingspensum absolviert bevor es eine Woche vor dem Wettkampf noch in ein 3.000 Meter Höhentrainingslager nach Österreich geht.

Es wird alles getan um diesen Titel nach Deutschland bzw. Rudow zu holen, auch dank des Sponsorenpools, wie Beverly Cars, KNS Schilder Systeme, AFA AG, Heim und Haus, Intersport Olympia und Jab Sport Deutschlandvertrieb Nihon Sport.

Der Hunter hofft, dass ganz Rudow und Deutschland ihm die „Daumen drückt“ für seinen nächsten Titel. Sein größter Wunsch wäre dann ein Kampf in Rudow, wenn man eine geeignete Wettkampfstätte findet. Nicht nur sportlich ist Stefan „Hunter“ Lutter erfolgreich, denn in seiner Freizeit setzt er sich für Kindesmissbrauch ein und hat den Hunter Förderverein e.V. gegründet.
www.stefan-hunter-lutter.de



www.stefan-hunter-lutter.de

HAUSKRANKENPFLEGE
Jung & Alt
Kranken- und
Seniorenpflege zu Hause

Wir suchen für den Ausbau unserer Zweigstellen in Berlin Rudow und in Großziethen **ab sofort examiniertes und nicht examiniertes Personal.**

Wir bieten Ihnen:

- ein gutes Arbeitsklima
- eine intensive Einarbeitungsphase
- interne und externe Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen

Wir erwarten von Ihnen:

- Teamfähigkeit und Flexibilität
- liebevoller Umgang mit unseren Patienten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen in der Verwaltung gern zur Verfügung. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Hauskrankenpflege Jung & Alt GmbH
Karl-Marx-Str. 120 • 12529 Schönefeld / OT Großziethen
Telefon: 03379 - 209380 • www.hkp-jung-und-alt.de

Erfolgreiche Judoka des TSV Rudow

Einen erfolgreichen Einsatz in das neue Wettkampfsjahr feierten am zweiten Januarwochenende die Judoka des TSV Rudow.

Beim Neujahrsturnier – Sichtungsturnier des Berliner Judo Verband – in Altglienicke der Altersklasse U 12 konnte Fabian Mrugalla den ersten Platz erkämpfen. Dazu gab es gleich viermal Silber durch: Jasmin Kayser, Janik Biesen, Luca Beck, Benjamin Lukusa sowie einen 5. Platz durch Laura Schwinzer. In der Gesamtwertung der männlichen U 12 belegte das Team den 2. Platz in der Mannschaftswertung.

Bei einem Sichtungsturnier der U 15 in Jena, den 18. Internationalen Sparkassenpokal mit ca. 700 Teilnehmern präsentierten sich Rudower Judoka in guter Form. Yannik Rogge und Jan Lucus Urban erkämpften in einem starken Teilnehmerfeld jeweils eine Bronzemedaille.

Das Wochenende wurde durch die Berliner Meisterschaft der U 18 und U 21 abgerundet. Mit tollen Leistungen wurden folgende Ergebnisse erzielt: Berliner Meisterin: Rojin Lübke (U18); Berliner Vizemeister: Celine Mertens (U 18), Erik Maslyak (U 21) u. Marko Samardzic (U 21) 3. Platz: Saskia Franz (U 18), Celine Mertens (U 21), Garbor Schuld (U

21) und Matthias Kronenberg. Alle haben sich für die Nord/Ostdeutsche Meisterschaft qualifiziert.



Am 09.03.2013 findet der 1. Internationale Nihon Sport Judo Team Cup in der großen Turnhalle der Walter Gropius Schule, Fritz Erler Allee statt. An dem größten Männer Mannschaft Turnier in Berlin und Umgebung nehmen 15 Teams teil. Regionalliga: TSV Rudow (Vizemeister Nord/Ost), BC Randori, Team Kodokan Berlin/ Polizei, UCKC Potsdam II, der Nordmeister Büchen-Siebeneicher SV und JC Chrimmitschau. 2. Bundesliga: Judoteam Holle, SV Halle, Chemnitzer Polizei SV, Budokan Lübeck Ausland: 2 x Judo Topsport Zuid (Niederlande), Bronshoy JC Kopenhagen (Dänemark) und der polnische Vizemeister ASZ Gliwice.
Der Eintritt ist frei.

Wir suchen noch Sponsoren. Wer Interesse hat meldet sich unter: info@jab-sport.de oder bei Burgard 0152–019 056 36

Autogas
flüssiggas LP6

umdenken & umrüsten
50% geringere Tankkosten

Flüssiggasanlage
Einbau & Service
Gasanlagenprüfung (GAP)

www.autogas-profi-service.de

**1. Kfz-Meisterbetrieb
in Waltersdorf
B. Aepfler GmbH**

Berliner Str. 22 • 12529 Schönefeld / OT Waltersdorf
Tel. 030 / 633 130 50



Rollkunstlauf - eine außergewöhnliche Sportart

Rollschuhlaufen auf acht Rollen, das gibt es noch. Nur 5 Vereine in Berlin betreiben diesen Sport. Einer davon ist der junge Rollsportverein Britz e.V. in Neukölln. Seit 5 Jahren rollen hier begeisterte Kinder über die Bahn. Sie trainieren nicht nur fleißig für Wettbewerbe, sondern auch fürs Schaulaufen, wo sie als kleine Stars auftreten können.

Trainerinnen Tabatha und Katinka freuen sich schon vielen Kindern das Rollschuhlaufen beizubringen. Vielleicht sagen einige Kinder hinterher: „Das ist mein Ding.“ und sind im nächsten Jahr beim Showevent dabei, wie Pia. Sie hat die letzte Rolllauferschnule mitgemacht, ist nun stolzes Mitglied beim RSV Britz und wird als Fee und Marienkäfer beim



Foto: RSV Britz

Deshalb ist zur Zeit beim RSV Britz viel los. Am 16. März 2013 findet das jährliche große Schaulaufen „The Rolling Stars“ auf Rollschuhen statt und zwar in der Bezirkssporthalle Oderstraße, Eingang neben dem Eisstadion Neukölln. Los geht es um 16 Uhr. Dieses Jahr sogar mit 5-jährigem Bühnenjubiläum. Der Zuschauer wird ins Disneyland entführt, wo Minnie und Mickey Maus u.a. „Tarzan“, „Schneewittchen und die 7 Zwerge“, „Die Schöne und das Biest“ und „Quasimodo und Esmeralda“ besuchen. Der RSV Britz zeigt u.a. wie Piraten tanzen und eine Insel erobern, wie Feen zauberhaft durch die Halle schweben und Discoqueens ihr Hüften schwingen. Unterstützung erhalten die Berliner von befreundeten Vereinen aus anderen Städten wie Kiel, Wolfsburg und Halbinsel.

Showevent ihr neu erworbenes Können zeigen.

Infos Showevent:

Bezirkssporthalle Oderstraße 5a Eingang neben dem Eisstadion Neukölln
Einlass: 15 Uhr, Beginn: 16 Uhr
Eintritt: 2 € Kinder und 5 € Erw.
Weitere Infos und Anmeldung zur Rolllauferschnule unter 6011601 bei Petra Rienau. RSV Britz

Qigong im TSV

„Die Turnabteilung 2“ Qigong gemischt des TSV Rudow 1888 kann wieder **neue** Mitglieder aufnehmen, da aus Altersgründen einige Plätze frei geworden sind. Interessierte haben die Möglichkeit, mit ein-zwei Schnupperstunden am Kurs teilzunehmen.

Die Übungsstunden finden immer am Dienstag von 20:00 Uhr bis 21:30 Uhr in der Grundschule Am Regenweiher, Johannisthaler Chaussee 328, in 12351 Berlin, in der Turnhalle statt.

Schauen Sie einfach mal rein und machen gleich mit!

In den Schulferien ist kein Training. Für weitere Auskünfte ist der Kursleiter, Dietrich Baerwald unter der Tel. Nr. 0177-805 75 93 zu erreichen.

Team Liebisch

Mitglied der Dachdeckerinnung

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade

Hartmut Krüger
Dacheindeckungen sämtlicher Art
Meisterbetrieb

www.krueger-dachdecker.de • info@krueger-dachdecker.de

Buckower Damm 199
12349 Berlin
Fax 030 / 66 70 82 71

030 66 70 82 70

VAITH & SOHN
FLIESENVERLEGUNG

- Fliesen • Mosaik • Platten
- Werkstein • Naturstein
- Treppen
- Laminat
- Reparaturen
- Trockenbau
- Estricharbeiten
- Abdichtungsarbeiten

Niederlassung Berlin-Rudow
Agnes-Straub-Weg 18 - 12353 Berlin
Fon 030 / 818 63 - 110
Fax 030 / 818 63 - 109
Mobil 0172 / 39 68 532
info@vaith-fliesenverlegung.de
www.vaith-fliesenverlegung.de

Seit über 25 Jahren Ihr Profi im Süden Berlins

Türen- und Fenstertechnik · Rolläden

KRÄNIG
www.kraenig.de

Beratung, Planung, Montage, Reparatur, Service
Ihr Spezialist in Sachen Sicherheit!
Alle Produkte MADE IN GERMANY

Tel. 661 98 61

Stubenrauchstr. 129 • 12357 Berlin-Rudow

Fenster - Türen - Rolläden
Jalousien - Wintergärten
Markisen - Einbruchschutz
Balkonverglasung
Insektenschutz

JENS DAU
Straßenbaumeister Betriebswirt des HWK

Tel.: 030-53 69 70 33
Fax: 030-53 21 71 53
Funk: 0171-163 17 25

- Straßenbau
- Tiefbau
- Steinsetzarbeiten
- Garten- und Landschaftspflege
- Winterdienst
- Fachkraft für Kinderspielplätze (jährl. Hauptuntersuchung)

Am Rudower Waldrand 23
12355 Berlin

Effenberger
Wir liefern Wärme
Seit 1932

Ein Familienunternehmen mit alter Tradition

Heizöl Wir setzen auf:
- Qualität - Markenwaren -
- Termintreue & Freundlichkeit

Wir beraten Sie gern...

Aktueller Tagespreisrechner
www.heizoel-effenberger.de

Fon: (030) 6 76 74 51
Fax: (030) 6 76 59 96 - Grünbergallee 270 - 12526 Berlin



EK Elektro-Krause
Inh. Thorsten Sauer
Innungsbetrieb e.K.

24 Stunden NOTDIENST

Haushalts- und Industrieanlagen · Störungsdienst

Krokusstraße 86 · 12357 Berlin
Tel. 66 09 85 44 · Fax 66 09 85 46



• 12/24 Raten
• Null Zinsen
• Passt 100%

1a
Das Brillenabo
So kauft man heute Brillen

Das Brillenabo
Auf Anhieb · chic · in Raten zahlen

www.das-brillenabo.de

Seit über 50 Jahren
Ihr Augenoptiker
in Rudow
S. Brandt

Alt-Rudow 26, 12357 Berlin
☎ 030-663 30 07

Neuköllner Straße 356, 12355 Berlin
☎ 030-663 30 01

RUDOW
so viel mehr!

SHOWROOM
Alt-Rudow 59

- Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten (privat & gewerblich)
- Alte Maltechniken (Wickel & Schablonierarbeiten)
- Individuelle Beratung
- dekorative Wandtechniken (Spachtel- und Lasurtechniken)
- Kleinstaufträge
- Seniorendienst

Malermeister
staatl. gepr. Techniker

Asbestweg 3A · 12349 Berlin
Tel. (030) 743 24 47 · Mobil (0177) 506 95 15

heiko uhde

Ihre Partner für ein schönes Zuhause

Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
DACHBAU GMBH
Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten · Dachstühle · Dachgauben · Aus- und Anbauten
Fenster · Türen · Solar · Asbestentsorgung nach TRGS 519
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

Waidmannsluster Damm 40 · 13509 Berlin-Tegel
Tel. 411 20 42 · www.ph-dachbau.de

24 Std. Notdienst

Schuhe für mich ...

ROHDE Sioux REMONTE
Dorndorf ara Tamaris®
ecco® meisi Gabor
rieker
Jana® WESTPHAL

Schuhe mit Wechselfußbett

Alt-Rudow 63 - 12355 Berlin - Tel. (030) 663 31 24

Rudow liest 2013 Autorenlesungen in Rudow

Nach der positiven Resonanz des letzten Jahres werden am Samstag, den **9. März 2013, zwischen 13 und 22 Uhr** wieder zahlreiche Autorinnen und Autoren nach Rudow kommen, um aus ihren Büchern zu lesen. Wenige Tage vor der Leipziger Buchmesse können die Gäste dieses kleinen Lesefestivals einen ersten Eindruck von den Neuerscheinungen des Frühjahrs bekommen, wie auch erfolgreiche Bücher des letzten Jahres Revue passieren lassen. Das Programm ist bunt und vielfältig: von der Kinderlesung und dem Neuköllnkrimi, über Fantasy bis hin zum Afghanistanroman ist alles vertreten. Und das Beste ist: **der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei!**

Der Initiative von Mitgliedern der AG Rudow haben sich auch diesmal wieder der Kulturverein Alte Dorfschule Rudow e.V. und die Evangelische Kirchengemeinde Berlin-Rudow angeschlossen. Gelesen wird erneut an sehr unterschiedlichen Orten wie bspw. einem Lernstudio, einem Reisebüro oder einer Boutique. Der Lesetag wird um 13 Uhr in der Alten Dorfschule, Alt-Rudow 60, eröffnet und findet ab ca. 21.30 Uhr seinen Ausklang im Restaurant Vecchia Cantina, Alt-Rudow 43a. Reservieren Sie sich Ihre Plätze durch einen kurzen Anruf. Ihnen und den AutorInnen wünschen wir viel Spaß in der Begegnung.

Programm - Rudow liest 2013

13.00 Uhr - Eröffnung von „Rudow liest 2013“

Wir freuen uns über alle, die kommen! Das zweite „Rudow liest!“ ist doch ein Grund zum Anstoßen!

Alte Dorfschule Rudow
Alt Rudow 60, Tel. 66 06 83 10

14.00 Uhr - Hellmuth Henneberg

**Schöne grüne Grüße!
Ein Gartenzeit-Buch**

Der Autor und Fernsehjournalist Hellmuth Henneberg führt mit Witz und Charme hinter die Kulissen eines rbb-Fernsehgärtners. Er gibt Hinweise für Gartenverrückte, Rückenschmerzgeplagte, Forschergeister und Tierliebhaber. Er geht den Fragen nach, warum Pflanzen nicht immer wachsen wie sie sollen und warum wir Schnecken, Wühlmäuse und Maulwürfe lieben sollten.

Alte Dorfschule Rudow e.V.
Alt-Rudow 60, Tel. 66 06 83 10

14.30 Uhr - Uli Hannemann

Wenn der Kuchen schweigt, sprechen die Krümel

Uli Hannemann versammelt in seinem neuen Buch ein schwindelerregendes „Best-of“ seiner jüngsten und witzigsten Lesebühnentexte. Es geht um seltsame Kindheitserinnerungen, haarsträubende Coming-of-Age-Dramen, sowie um Taxifahrer-, Urlaubs- und Alltagserlebnisse. Hannemann ist „Kult“.

Augenoptik S. Brandt und Veranstaltungsort **Fahrschule am U-Bhf. Rudow**
Neuköllner Str. 346, Tel. 663 30 28

15.00 Uhr - Kerstin Hohlfeld

Herbsttagebuch

Schneiderin Rosa findet ein uraltes Tagebuch. Es sind die Aufzeichnungen von Augusta von Liesen, einer lange verstorbenen Verwandten ihrer Freundin Vicki. Die Einträge enden rätselhaft und Rosa erfährt, dass Augusta urplötzlich gestorben ist. Sie will unbedingt herausfinden, was damals passiert ist. Zumal die alte Geschichte hochbrisante Auswirkungen auf die Gegenwart hat.

Sanitätshaus Telschow und Veranstaltungsort Boutique Open-Air
Alt-Rudow 43, Tel. 664 607 90

15.00 Uhr - Heide Binner

Pippin, das Gespensterkind / Kinderlesung

Pippin, das Gespensterkind, langweilt sich in der Geisterstunde. Es wünscht sich, dass diese statt um Mitternacht um Mittertag stattfände. Das ändert sich schlagartig als Bauarbeiten auf der Burg beginnen. Nun erlebt es aufregende Situationen mit den Baumaschinen, dem Nachtwächter und dem Kranführer. **Kinder ab 4 Jahren**

Ev. Gemeindehaus
Köpenicker Str. 147 / Ecke Selgenauer Weg, Tel. 669 92 60



16.00 Uhr - Jonas Hartmann

Südstern

Berlin-Neukölln. Zwei junge Zivilpolizisten werden Zeugen eines als Unfall getarnten Mordes. Der Mörder entpuppt sich kurz darauf als Undercoveragent des BKA. Ihre Behörde glaubt ihnen nicht und so beschließen die beiden, auf eigene Faust zu ermitteln. Ohne es zu wissen geraten sie in ein Komplott des organisierten Verbrechens, das die Grenzen ihrer bisherigen Vorstellung sprengt...

Lernstudio Barbarossa

Groß-Ziethener Ch. 17, Tel. 66 86 99 33



18 Uhr - Ulrike Sterblich

Die halbe Stadt, die es nicht mehr gibt: Eine Kindheit in Berlin (West)

Zwischen der Karl-Marx-Straße in Neukölln, Kuddamm-Kinos und KaDeWe, zwischen dem Schrebergarten in Britz, Forum Steglitz und Europa-Center – eine Zeitreise zu einem verschwundenen Archipel und den Menschen, die ihn bewohnten: West-Berlin. Schillernd komische Geschichten aus der halben Stadt, die es nicht mehr gibt.



Foto: Miriam Ellerbrake

GanzOhr

Krokusstr. 95, Tel. 284 726 480

16.30 Uhr - Armin Strohmeyer

Abenteuer reisender Frauen: 15 Portraits

Sie kämpften gegen Vorurteile und bereisten die Welt, getrieben von Mut und Freiheitsdrang: Abenteurerinnen aus fünf Jahrhunderten. Kompromisslos durchkreuzten sie die Pläne ihrer Männer und Familien und zogen in die Welt. So wurden aus braven Gattinnen, Müttern oder Nonnen Hochstaplerinnen, Weltreisende und Soldatinnen – mit Lebensgeschichten von Lou Andreas-Salomé, Mary Read, Agatha Christie, Katharine Hepburn und vielen anderen.

TUI ReiseCenter

Alt-Rudow 25, Tel. 663 70 11

17.00 Uhr - Manfred Reschke

Wanderungen durch Brandenburg

Der Rudower Manfred Reschke hat seinen "Klassiker" neu überarbeitet und liest und erzählt aus dem im April neu erscheinenden Wanderbuch. Der Autor hat umfangreiches Bildmaterial dabei, welches in der Veranstaltung präsentiert wird...

Ev. Gemeindehaus

Köpenicker Str. 147 / Ecke Selgenauer Weg, Tel. 669 92 60



18 Uhr - Thomas Elbel

ElySION / Fantasylesung

Das Jahr 2135. Um ihr Überleben zu sichern dealt die siebzehnjährige Cooper Kleinschmidt mit der Droge Teer. Eine Droge, die ihren Usern außergewöhnliche Kräfte verleiht und nur durch die Tötung eines Malach gewonnen werden kann, jener gottgleichen Wesen, die über außergewöhnliche Macht verfügen und im »ElySION« außerhalb der alten Städte leben. Als Cooper auf ihrer Jagd nach Teer auf einen Malach trifft, der ihr eine geheimnisvolle Botschaft übermittelt, beginnt für sie eine lebensgefährliche Reise durch eine zerstörte, bedrohliche Welt.

Buchhandlung LEPORELLO

Krokusstr. 91, Tel. 665 261 53

20 Uhr - Linus Reichlin

Das Leuchten in der Ferne

Moritz Martens, einst gefragter Kriegsreporter, bekommt seit Monaten keine Aufträge mehr. Durch Zufall gerät er an die unglaubliche Geschichte über eine junge Afghanin, die als Junge verkleidet seit Monaten mit einer Taliban-Gruppe durch die Berge zieht – und in Lebensgefahr schwebt. Trotz seiner Zweifel an der Echtheit der Geschichte lässt sich Martens auf das Abenteuer Afghanistan ein, ohne zu ahnen, wie sehr sich sein Leben dadurch verändern wird.



Buchhandlung LEPORELLO

Krokusstr. 91, Tel. 665 261 53

Foto: Susanne Schleyer

21.30 Uhr - Das Ende ist der Anfang

Gemütlicher Ausklang in der **Vecchia Cantina**, Alt-Rudow 43 a



Die neue Frühjahrskollektion ist da!

Alt Rudow 43 - Tel.: 030/66 46 07 90

NEUE Dimensionen in der Einlagenversorgung.

kostenlose Fußberatung

Alt-Rudow 37 · 12357 Berlin
Tel. 030-93 93 72-0
Mo.-Fr. von 9-13 und 14-18 Uhr
www.telschow-ot.de

telschow
ORTHOPÄDIE
TECHNIK

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

| | | | |
|-----------|------------|---------------|------------|
| HEIZÖL | BRAUNKOHLE | HOLZPELLETS | BRENNHOLZ |
| DIESEL | STEINKOHLE | HOLZBRIKETS | KAMINHOLZ |
| PETROLEUM | HOLZKOHLE | RINDENBRIKETS | ANMACHHOLZ |

HANS ENGELKE Energie

90 Jahre

Telefon: 030 / 625 30 31
Fax: 030 / 626 98 70
service@hans-engelke.de

Vecchia Cantina

Italienische Feinkost & Restaurant

Außer Haus:

- Gemüse-, Schinken- & Wurstplatten
- Wein, Olivenöl & Balsamico

Alt-Rudow 43a - 12357 Berlin - Tel. 66 92 29 66

K.PETER MAHLO & SOHN

Baugesellschaft mbH · Meisterbetrieb · Ausbildungsbetrieb

Beton- und Stahlbeton · Fassadenputz · energetische Fassadendämmung · Verblendersanierung
Keller trockenlegung · Fliesen- und Plattenarbeiten · Reparaturen / Notdienst

Tel. (030) 66 09 87 83 · Tel. (030) 663 34 01
Alttrader Weg 28 · 12355 Berlin · www.mahloundsohn.de

Cooler Pfefferminze

Die Pfefferminze begegnet uns im täglichen Leben auf Schritt und Tritt. Egal ob es sich um Tee, Zahnpasta, Mundwasser, Hustenbonbons, Konfekt oder einen Cocktail handelt. Aufgrund ihrer Vielseitigkeit wird sie sowohl äußerlich als auch innerlich angewendet und als Heilpflanze und als Gewürzpflanze genutzt. Viele kennen und schätzen den würzig-aromatischen und kühlenden Geschmack sowie den charakteristischen Geruch.



Foto: Iberogast

Die Stammpflanze der Pfefferminze heißt *Mentha piperita* und gehört zur Familie der Lamiaceae (Lippenblütler). Dazu gehören auch Salbei, Melisse, Thymian und Oregano. Die Pfefferminze wird zwischen 30 und 90 Zentimeter hoch, besitzt einen kantigen Stängel und stark geäderte, ovale, lanzettlich geformte Blätter mit gezacktem Rand. Diese sitzen gegenständig versetzt am Stängel. Die

lippenartig geformten rosa Blüten sind wie Ähren angeordnet. Es handelt sich um eine mehrjährige, krautige, winterharte Staude, die flach wurzelt und sich durch unter- und oberirdische Ausläufer vermehrt. Die pharmazeutisch genutzte Heilpflanze ist aus einer zufälligen Kreuzung aus Bach- und Waldminze hervorgegangen. Besonders geschätzt wird die Sorte Mitcham. Sie wurde 1750 in Mitcham bei London erstmalig angebaut und gehört zu den dunkelgrünen Arten. Die Pfefferminze wächst fast überall in Deutschland und Europa und ist in allen gemäßigten Klimazonen anzutreffen, woraus sich unterschiedliche Variationen entwickelt haben. Bekannt sind in Deutschland kleine Anbaugelände in Unter- und Mittelfranken, Oberpfalz sowie Ober- und Niederbayern. Die Pfefferminze wird heutzutage jedoch aus speziellen Kulturen aus Griechenland, Spanien und dem Balkan importiert. Der eigentliche Wirkstoff, das ätherische Öl, ist überwiegend in den Blättern enthalten. Das Arzneibuch verlangt einen Gehalt von mindestens 1,2%. Einer der Hauptbestandteile dieses ätherischen Öls ist Menthol gefolgt von sekundäre Pflanzenstoffen (Flavonoiden) und Bitterstoffen. Die Blätter werden kurz vor der Blüte geerntet, weil dann der Mentholgehalt am höchsten ist. Zur Zubereitung eines Tees werden 1,5

Gramm (ein Esslöffel voll) getrocknete Blätter mit ca. 150ml kochendem Wasser übergossen, nach 5 bis 10 min. durch ein Teesieb gegeben und drei bis vier mal täglich getrunken. Neben der volkstümlichen Anwendung bei Verdauungsproblemen, eignet sich die Pfefferminze wegen ihrer krampflösenden und schmerzlindernden Wirkung besonders bei Darmbeschwerden, Übelkeit und Gallenschmerzen.

Außerdem regt sie die Produktion der Magen- und der Gallensäfte an. Bei einem Verschluss der Gallenwege, einer Gallenblasenentzündung und Leberschäden sollte auf den Genuss verzichtet werden. Einen Platz hat die Pfefferminze in der Behandlung von Reizdarmbeschwerden gefunden. Pfefferminzöl, verpackt in magensaftresistente Kapseln, hilft dem gereizten und gestressten Darm sein natürliches Gleichgewicht wiederzufinden. Chronische Bauchschmerzen, Krämpfe und Blähungen lassen nach. Pfefferminzöl wirkt auf die Kälterezeptoren der Haut. Diesen Kältereiz macht man sich bei Spannungskopfschmerzen zunutze. Durch Bestreichen der Schmerzpunkte an Schläfen, Stirn und Nacken mit einer 10% igen Pfefferminzlösung wird die Durchblutung verbessert und eine Entspannung der Muskulatur erreicht. Bereits nach wenigen Minuten

setzt die schmerzstillende Wirkung ein. Dabei ist diese Lösung gut verträglich, bereits für Kinder ab sechs Jahren geeignet und die Wirkung belegt. Da es sich um eine rein äußerliche Anwendung handelt, werden Magen und Darm geschont und der Verbrauch von Schmerztabletten kann gesenkt werden. Gerne wird Pfefferminzöl in Bädern und Wasserdampfinhalationen zur Behandlung von Schnupfen und Erkältungskrankheiten verwendet. Doch Vorsicht, Säuglinge und Kleinkinder dürfen nicht mit mentholhaltiger Medizin, Bädern und Salben oder Pfefferminzöl behandelt werden, da sie schwere Atembeschwerden bekommen können. Beliebt sind Schmerz- und Rheumasalbe mit Pfefferminzöl und Menthol, weil sie Muskel- und Gelenkschmerzen und rheumatische Beschwerden lindern. Es gibt viele Gründe einen Pfefferminztee zutrinken, dabei lohnt es sich eine gute Qualität aus ihrer Apotheke auszuwählen. Ihrem Experten für Kräuter und Arzneitees. Ihre Apotheke berät Sie gerne.

Hannelore Wolter
Condor Apotheke
Neuköllner Str. 350
12355 Berlin

Wird der Magen Dir zur Last - Iberogast

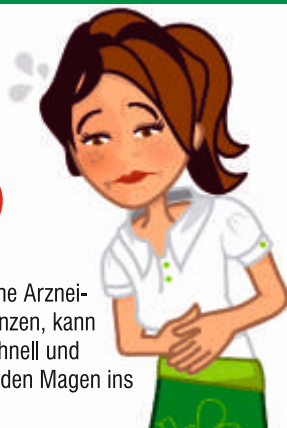
Magenbeschwerden

wie Magenschmerzen, Völlegefühl, Blähungen, Magen-Darm-Krämpfe, Übelkeit und Sodbrennen treten oft in Kombination auf.



Iberogast 20 ml
für **7,95 €**
statt 9,90 €

Iberogast, das pflanzliche Arzneimittel aus neun Heilpflanzen, kann Magenbeschwerden schnell und umfassend lindern und den Magen ins Gleichgewicht bringen.



Das Arzneimittel enthält 31,0 Vol.-% Alkohol. Stand: 10/2010. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



APOTHEKE
für Ihre Gesundheit
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

Neuköllner Straße 350
am U-Bhf. Rudow
12355 Berlin
Tel. 663 10 47



SCHÖNE ZÄHNE EIN LEBEN LANG

PETRA RODE

Alt-Rudow 49
12357 Berlin

Zahnärztin

Telefon (030) 60 490 888
Fax (030) 60 530 707
E-Mail p.ode@telemed.de
Web www.praxis-rode.de

Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge
Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

☎ **030 / 30 36 49 28**

Wir sind für Sie da,
in Berlin und Brandenburg!

www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de

Spendenaktion Apothekenkalender 6.252 Euro für die **ROTEN NASEN e.V.**

Wie in den vergangenen Jahren zuvor, waren wir auch in diesem Jahr von der Spendenbereitschaft unserer Kunden überwältigt. Nicht nur die erbetene freiwillige Spende von 50 ct, auch größere Münzen und Scheine wurden in die Spendendosen geworfen. Viele Kunden begrüßten die aktive Teilnahme der Apotheken für soziale Projekte, zumal das Geld auch in diesem Jahr in Berlin bleibt.

Mit dem Verein ROTE NASEN e.V. wurde auch in diesem Jahr eine Organisation ausgewählt, die vielen Kunden – nicht zuletzt durch den Mitbegründer Dr. Eckart von Hirschhausen- bekannt ist. Dieser seit über 10 Jahren bestehende Verein hat es

sich zur Aufgabe gemacht, durch Besuche in Krankenhäusern und speziellen Einrichtungen kranke Menschen und Kinder für einige Zeit ihr persönliches Leid vergessen zu lassen.

Anfang Januar übergaben Frau Laurisch-Nehrkorn (Apotheke Alt-Rudow) und Frau Schwuchow (Condor Apotheke) die gut gefüllten Spendendosen.

Im Namen aller Beteiligten sagen wir recht herzlich DANKE!

Sybille Schwuchow
Katja Laurisch-Nehrkorn

Mrs.Sporty des Monats - Mareike Große



Foto: Mrs.Sporty

„Ich war schon lange mit mir und meinem Aussehen unzufrieden. Ich konnte mich nicht mehr im Spiegel ansehen und mein größtes Hobby, shoppen, wurde zur Qual. So konnte es nicht weiter gehen, ich musste was tun. Wie jeden Montag im April, guckte ich abends **Undercover Boss**. Diesmal war Mrs. Sporty an der Reihe. Wie der Zufall es so wollte, oder vielleicht war es auch ein Wink des Schicksals, kam genau der **Club in Berlin Rudow**, in meiner unmittelbaren Nähe, vor die Kamera. Ich war begeistert, alle sahen so glücklich und zufrieden aus und die Trainerinnen kamen wirklich freundlich rüber. Also fasste ich mir ein Herz, nach ein paar Tagen, machte ich einen Termin zum Probetraining und war sofort begeistert. Natürlich war der erste Check Up erstmal ein Schock. Man ahnt es, aber wenn man die Zahlen auf der Waage sieht ist es bitterere Realität. Aber ich war

ja jetzt dabei alles zu ändern. Meine Trainerin und ich besprachen meine Ernährung und meine persönlichen Ziele. Wir einigten uns darauf, dass ich bis zum Winter 3 Kleidergrößen schaffe. Tja und die 3. Größe hatte ich bereits 4 Monaten später. Ich habe meinen inneren Schweinehund überwunden. Obwohl ich beruflich sehr eingespannt bin, schaffe ich es meistens 3mal die Woche zu „sporteln“. Es macht Spaß und ich freue mich jedesmal darauf. Niemand wird schief angeschaut und man muss sich für nichts schämen. Wir alle haben unser persönliches Ziel und es macht halt mehr Spaß dies zu erreichen. Ich genieße einfach jedes Kompliment von Kollegen, Freunden und Familie.

Vielen Dank liebes Mrs.Sporty-Team“
Liebe Mareike, wir wünschen dir weiterhin viel Erfolg und du siehst toll aus. Dein Mrs. Sporty Team



Feiertagsdienst
von 11.00 - 12.00 Uhr
und 19.00 - 20.00 Uhr

Bello & Co.
Tiermedizinisches Zentrum
Ihr Liebling in den richtigen Händen

- Chirurgie • EKG • sofort Labor **(NEU)**
- Ultraschall • Digitales Röntgen **(NEU)**
- Akupunktur • Herzsonographie **(NEU)**
- Magnetfeldtherapie • Homöopathie • Hausbesuche

Alt-Rudow 52, 12357 Berlin
Telefon: 661 20 63

www.belloundco.de, info@belloundco.de

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr und 16.30 bis 19.00 Uhr
Samstag und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr
Notdienst täglich von 20.00 bis 22.00 Uhr

Machen Sie aus guten Vorsätzen eine gute Figur!

**Reservieren Sie gleich:
1 Monat testen
zum halben Preis!***

Gültig für die ersten 50 Frauen bis 28.02.2013

* Bis zum 28.02.2013 können Sie in allen teilnehmenden Mrs.Sporty Clubs bei Abschluss einer Mitgliedschaft im ersten Monat für den halben Monatsbeitrag trainieren. Informationen zu den anfallenden Kosten, zum Startpaket, zur Verwaltungsgebühr sowie zu unseren attraktiven Konditionen finden Sie unter www.mrssporty.de/club354.

Mrs.Sporty Berlin Rudow
Lieselotte-Berger-Str. 25
12355 Berlin
Tel.: (030) 740 753 16
www.mrssporty.de/club354

Mrs.Sporty
Ihr persönlicher Sportclub

Fußball-Camp beim TSV Rudow 1888 e. V. - Ostern 2013



Es ist wieder soweit, das Jahr hat gerade erst begonnen und mit vielen neuen Ideen und Überraschungen startet unser erstes Fußball-Camp am 25. - 29. März 2013. Täglich von 10-16 Uhr findet das Camp auf dem TSV Rudow 1888 e. V. Sportplatz in der Neuköllner Straße 277 / Ecke Stubenrauchstraße in 12357 Berlin statt.

Während dieser Zeit werden alle Kinder und Jugendlichen betreut und mit einem warmen Mittagessen, Obst, Gemüse sowie Getränken verpflegt.

Das Camp kann mit und ohne Frühstück gebucht werden. Alle Kinder, die das Camp mit Frühstück gebucht haben, können bereits ab 7:30 Uhr zum Camp kommen und werden von

unseren „Frühstücksdamen“ in dieser Zeit liebevoll betreut. Für alle anderen Kinder ist die Betreuung bereits ab 9:00 Uhr möglich.

Unser Fußball-Camp ist für alle fußballbegeisterten Mädchen und Jungen zwischen 5-12 Jahren. Dabei ist es völlig egal, in welcher Spielklasse oder bei welchem Verein die Kinder und Jugendlichen aktiv sind. Auch Kinder, die in keinem Verein sind und einfach mal Lust auf Fußball haben, sind bei uns herzlich willkommen. Wir garantieren eine Woche mit Spiel und Spaß, Super-Lerneffekte zu Tricks beim Fußballspielen sowie die Wichtigkeit der Teamfähigkeit.

Durch das intensive Training in kleinen Gruppen mit erfahrenen Trainern

können wir den unterschiedlichen Leistungsstärken der Teilnehmer gerecht werden.

Die Teilnehmer vom Fußball-Camp des TSV Rudow 1888 e. V. erwartet ein Erlebnis der Extraklasse! Klasse Trainer, tolle Wettbewerbe, ideale Bedingungen, die keine Wünsche offen lassen - das garantiert nahezu spektakuläre Ferien!

Obwohl wir tolles Wetter bestellt haben, ist dies so ziemlich das Einzige, was wir nicht garantieren können. Jedoch auch schlechtes Wetter gibt es bei uns nicht. Sollte es mal Regnen, ist der Spaß gleich doppelt so groß.

Nicht zu vergessen bekommen alle Camp-Teilnehmer einen Teilnehmerpokal, einen eigenen Ball, eine Trinkflasche und eine Überraschung zum Beginn des Camps. Was für eine,



das bleibt allerdings noch unser Geheimnis.

Zum Abschluss vom Fußball-Camp findet am 29. März 2013, um 16:00 Uhr, die große Ehrungsrunde der einzelnen Jahrgänge statt.

Anmeldung und weitere Informationen finden Sie auf www.tsvrudow.de.

TSV Rudow 1888 e. V.
Fußballabteilung
Neuköllner Straße 277
12357 Berlin
Ansprechpartner:
Michael Binek
Tel.: 030/66 99 25 55



Groß Zieithener Chaussee 16
12355 Berlin

*Wir sind
für Sie da!*

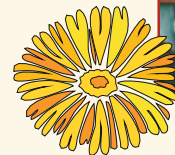
Haus- und Altenpflege
Häusliche Krankenpflege
Soziale Dienste
Haushaltshilfe
Tages- und Nachtpflege

Fon: 030 / 60 53 05 89 www.hkp-jung-und-alt.de

Seniorenresidenz Großziethen

*Willkommen
zu Hause!*

Erlenweg 1 - 8
12529 Schönefeld
OT Großziethen



*Wohnen im Grünen
und doch mittendrin*

Fon: 0 33 79 / 40 11 80 www.seniorenresidenz-grz.de

Zahnarztpraxis Thomas D. Melzer



Krokusstraße 90, 12357 Berlin
Tel. 030 - 661 60 96

www.implantatpraxis-melzer.de

Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr und nach Vereinbarung

Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik



Tätigkeitsschwerpunkte:
Implantologie
Parodontologie
Prophylaxe



Veranstaltungskalender Februar - März 2013



Rudower Heimatverein

07.03.2013 (Do.) um 19:00 Uhr
Stammtisch in der Gaststätte
"Zum alten Krug" Alt-Rudow 59

HANDBALL

(Männer) Ostsee-Spree-Oberliga
02.03.2013 (Sa.) um 17:00 Uhr
TSV Rudow - Bad Doberaner SV
16.03.2013 (Sa.) um 17:00 Uhr
TSV Rudow - SV 63 Brandenburg West
Alle Spiele: Sporthalle Neuhofer Str.

www.rudow-live.de

Boule-Team Rudow

trifft sich jeden Sonntag um 10:30 Uhr
an der Boulebahn am Dorfteich
in Alt-Rudow
Gäste sind immer Willkommen!
Es kann jeden Tag gespielt werden!



Alte Dorfschule Rudow e.V.

***So. 24. Februar - 11.00 Uhr**
Sonntagmatinee
Witwe Grapin

Ein heiterer Einakter nach Friedrich von Flotow
präsentiert von der Hauptstadtoper. Mit der
selten gespielten Kurzoper erinnert das junge
Ensemble an den 200sten Geburtstag
des Komponisten der Oper Martha.
Eintritt: 6 €; Mitglieder 4 €

***Fr. 1. März - 20.00 Uhr**
Klassikabend mit Ulrike Sowodniok
Vom Schlaflied zum Erwachen

Ein Soloprogramm für Stimme, das der Frage
nachgeht, was das Singen mit uns macht.
Schlaflieder aus verschiedenen Kulturen
führen uns in einen entschleunigten Zustand,
den die Stimme zwischen Wachsein und
Schlaf erspürt.
Eintritt: 6 €; Mitglieder 4 €

***Di. 5. März - 18.00 Uhr**
Eine Reise nach PERU (Machu Picchu)
und ECUADOR

Filmband mit Günter Witte – Wiederholung
(Strasse der Vulkane, Galapagos-Inseln und
subtropischer Regenwald)
Eintritt: 3,00 €

Fr. 8. März - 19.00 Uhr
Vernissage (Ausstellung bis 30.04.)
„Femme fatale - Faszinierende Frauen“

Heinz Schulz widmet sich in dieser
Ausstellung seiner wieder entdeckten
Vorliebe, Menschen in die Bilder zu
bringen. In seinen Bildern zeigen sich
ausdrucksvolle Unterschiede der Öl-
und Pastellmalerei.
Eintritt frei

Sa. 9. März - 14.00 Uhr
Rudow liest
und die Alte Dorfschule liest mit
Schöne grüne Grüße - ein Gartenzeitbuch

Fußball

1. Männer - Kreisliga A
03.03.2013 (So.) um 15:00 Uhr
GW Neukölln - **SV Adler Berlin**
17.03.2013 (So.) um 15:00 Uhr
GW Neukölln - **SG BW Hohenschönhausen**

Frauen - Verbandsliga
24.02.2013 (So.) um 14:00 Uhr
GW Neukölln - **1.FC Lübars II**
17.03.2013 (So.) um 13:30 Uhr
GW Neukölln - **SV Adler Berlin**
Sportplatz Johannisthaler Chaussee

1. Männer - Berlin Liga
24.02.2013 (So.) um 14:30 Uhr
TSV Rudow - **Tennis Borussia Berlin**
10.03.2013 (So.) um 14:30 Uhr
TSV Rudow - **SC Gatow**

2. Männer - Bezirksliga
03.03.2013 (So.) um 14:30 Uhr
TSV Rudow - **SFC Stern 1900 II**
17.03.2012 (So.) um 14:30 Uhr
TSV Rudow - **1.FC Neukölln**
Sportplatz Stubenrauchstraße

Der Autor und Fernsehjournalist Hellmuth
Henneberg führt mit Witz und Charme hinter
die Kulissen eines rbb-Fernsehgartners.
Er gibt Hinweise für Gartenverrückte,
Rückenschmerzgeplagte, Forschergeister
und Tierliebhaber.
Eintritt frei

***Sa. 9. März - 20.00 Uhr**
bethree

steht für Bossa Nova, Jazz und Flamenco
gemischt mit dem Flair des kubanischen
Son.

Die Gitarristin Silke Fell und die Bassistin
Maike Scheel bilden den Kern. Gemeinsam
mit der Sängerin, der gebürtigen Kubanerin
Mayelis Guyat kombinieren sie deren
kraftvolle Stimme mit der klangvollen Gitarre
und dem groovenden Bass zu mitreißenden
Rhythmen und hinreißenden Balladen.
Eintritt: 6 €; Mitglieder 4 €

***So. 10. März - 16.00 Uhr**

***Mo. 11. März - 10.30 Uhr**

Ein großes Fest der Tiere
Kindertheater Woffelpantoffel

'ne Katze und ein Bär, die laden alle ein!
Kommt! Singt und tanzt und lacht doch mit.
Seid ihr auch noch so klein. Heut ist ein
großes Fest im Wald. Und alle Tiere wollen
mitfeiern. Sie wollen singen, tanzen, lachen
und sie kennen viele Geschichten. 13
stimmungsvolle Lieder und eine interaktive
Geschichte schon für Kinder ab 2 Jahre.
Eintritt für alle Menschen: 3,50 €

Sa./So. 16./17. März - 10.00 bis 18.00 Uhr
KREATIV-Markt - Neu - Neu - Neu
präsentieren - informieren - ausprobieren
Kunsthandwerker/innen präsentieren ihre
Produkte und informieren über deren Ent-
stehung. Wenn Sie Lust haben, können Sie
selbst verschiedene handwerkliche Techniken
unter der fachlichen Anleitung der Aussteller
/innen ausprobieren, nur zuschauen und /
oder die Handwerkskunst erwerben. Die
Cafeteria lädt traditionell mit hausgemachten
Kuchen und Salaten zum Verweilen ein.
Eintritt frei

für alle *Veranstaltungen: Tel.: 660 68 310



Ärzte & Heilpraktiker in Rudow

Silvia Liere-Charles

Naturheilpraxis

osteopathische Techniken
Dorn & Breuss Behandlung
Schmerztherapie
Meldenweg 3a - 12357 Berlin
Tel. 66 222 06

Silke Mankowski-Schmidt

Naturheilpraxis, Heilpraktikerin

Akupunktur, Irisdiagnose,
Cranio Sakrale Therapie, Medi Tape
Alt-Rudow 43 - 12357 Berlin
Tel. 66 46 40 80
info@heilpraktiker-rudow.de

Angela Engelmann

Heilpraktikerin

Klassische Homöopathie
Wirbelsäulen Therapie
und Ohrakupunktur
Arabisweg 2 G - 12357 Berlin
Tel. 274 98 315

Naturheilpraxis

Mareile Opitz
Heilpraktikerin
Köpenicker Str. 86a - 12355 Berlin
Tel. 66 06 97 54

Naturheilpraxis Daniela Doll Heilpraktikerin

Kolkrahenweg 36 - 12351 Berlin
Tel. 23 13 18 96
www.praxisdoll.de

Petra Ehrhardt

Naturheilpraxis

Heilpraktikerin / Dipl. Kosmetikerin
Med. Fußpflege / Massagetherapeutin
Groß-Ziethener Chaussee 113
12355 Berlin
Tel.: 030 / 664 27 09
Mobil: 0172 / 730 93 89

Dr. med. Axel Richter

Facharzt für Allgemeinmedizin

Kappenstr. 5 - 12357 Berlin
Tel. 661 33 22
www.hausarztpraxis-dr-richter.de

Karin Ufermann

Fachärztin für Allgemeinmedizin Schwerpunkt Naturheilverfahren

Lieselotte-Berger-Platz 5
12355 Berlin
praxis@karin-ufermann.de
www.karin-ufermann.de
Tel. 6632072

Praxis für Zahnheilkunde

Jana Vorwerk
Funktionstherapie, Naturheilverfahren
Buchbinderweg 2
12355 Berlin
Tel. 663 53 71

Dr. med. dent. Norbert Kruse

Zahnarzt

Neuköllner Str. 352
12355 Berlin
Tel. 669 09 553

Thomas D. Melzer

Zahnarztpraxis

Implantologie, Parodontologie,
Prophylaxe
Krokusstr. 90
12357 Berlin
Tel. 661 60 96

Petra Rode

Zahnärztin

Prophylaxe, Laserbehandlung,
Implantologie
Alt-Rudow 49
12357 Berlin
Tel. 60 490 888

Dr. Gabriela Uhlmann

Zahnärztin

Prophylaxe, Parodontologie,
Vollkeramik
Neuköllner Straße 292
12357 Berlin
Tel. 288 36 837

Torsten Beier

Zahnarzt im Wutzky-Center

Implantologie, Zahnersatz, Eigen-
labor, Kieferorthopädie, Prophylaxe
Joachim-Gottschalk-Weg 21
12353 Berlin
Tel. 661 37 68

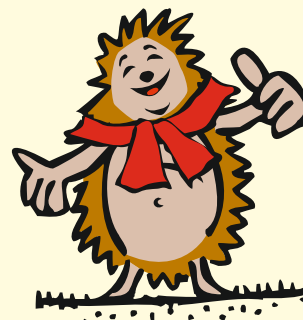
„Bello & Co“

Tiermedizinisches Zentrum

Chirurgie - Naturheilverfahren
Alt-Rudow 52 - 12357 Berlin
Tel. 661 20 63
www.belloundco.de

„Ärzte in Rudow“

pro Zeile 3,- € zzgl. MwSt.
Info-Tel. 030-22 19 67 91



Der Winter kommt mit neuem Grip. Unsere Winterreifen-Angebote

Für Polo, Polo Fun/Cross

MICHELIN Alpin A4

185/60 R15 88T EL

☺ = E ☹ = C ☺☹ = 2/70 dB

79,00 €

Für Golf IV/Bora/Variant, Golf V/VI/Variant/Cabrio, Golf Plus/Cross, Beetle/Cabrio, Jetta, Touran, Touran/Cross außer TDI mit DSG, Caddy

Continental TS 850

195/65 R15 91T

☺ = C ☹ = C ☺☹ = 2/72 dB

79,00 €



Für Golf IV/Bora/Variant, Golf V/VI/Variant, Golf Plus/Cross, Beetle/Cabrio, Jetta, Touran/Cross außer TDI mit DSG, Passat/Variant, Eos, Scirocco

Dunlop SP Winter Sport 4D

205/55 R16 91H

☺ = E ☹ = C ☺☹ = 1/68 dB

109,00 €

Für Golf IV/Bora/Variant, Golf V/VI/Variant/Cabrio, Golf Plus/Cross, Beetle/Cabrio, Jetta, Touran/Cross mit DSG, Passat/Variant, Eos, Scirocco

Pirelli W 210 Sotto Zero II

205/55 R16 94H XL

☺ = C ☹ = C ☺☹ = 2/72 dB

119,00 €

Unsere selbstverständliche Zusatzleistung bei jedem Räder- und Reifenkauf:

- Sie kostet nichts extra.
- Sie gilt 24 Monate ab Kaufdatum.
- Sie hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinkanten und sogar bei Vandalismus

Für Bus T5

Hankook RW06

215/65 R16 C 109/107R

☺ = E ☹ = E ☺☹ = 2/73 dB

135,00 €

Für Golf V/VI/Cabrio 1K, Golf V/VI Variant 1KM, Golf V Plus/Cross 1KP, VI Plus 1KP, Jetta 1KM/16, Touran/Cross 1T/h außer TDI mit DSG, Caddy 2K/2KN

Winterkomplettreid mit Stahlfelge 6Jx15, 195/65 R15 91T,

MICHELIN Alpin A4

☺ = E ☹ = C ☺☹ = 2/70 dB

119,00 €

Alle Preise pro Reifen

Winterkomplettreider mit Original Stahlfelgen ab 95,00 € pro Rad

Klaus PIONTEK ... Ihr persönliches Autohaus

Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin (Rudow)
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de



Pflanzenschutzmittel für Haus und Kleingarten

Beim Einsatz gelten gesetzliche Vorschriften

Das Frühjahr kommt. Und mit ihm wächst bei vielen Hausbesitzern die Lust auf den eigenen Garten. Mancherorts jedoch hält die Freude, die sich mit den ersten wärmeren Sonnenstrahlen einstellt, nicht lange an. Grund: Kahlstellen haben sich im Rasen gebildet, verursacht durch die im Frühjahr geschlüpften Larven der Wiesenwürmer (Tipula-Larven), die mit dem Schadfraß beginnen. Oder manch andere Pflanze sieht krank aus, befallen etwa von Gespinnstmotten. Klar, nicht nur der Mensch mag bestimmte Pflanzen. Eine hohe Attraktivität besitzen unsere Zier- und Kulturpflanzen im Garten auch für Insekten, Milben und andere Schädlinge. Aber auch Krankheitserreger wie Pilze, Bakterien und Viren finden ihren Weg in unser kleines Paradies. Ganz zu schweigen von den Unkräutern, die in Konkurrenz zu den Kulturpflanzen treten und ihnen Nährstoffe, Wasser und Licht streitig machen oder das Erntegut verunreinigen. Gegen viele Probleme im Garten helfen Pflanzenschutzmittel, falls der biologische Pflanzenschutz oder Pflanzenstärkungsmittel versagen. Doch generell gilt beim Einsatz von Pflanzenschutzmittel Vorsicht. Auch Laien müssen gesetzliche Vorschriften einhalten und dürfen im Haus- und Kleingartenbereich nur solche Mittel verwenden, die ausdrücklich den Ausdruck tragen „Anwendung im Haus- und Kleingartenbereich zulässig“. Auch darf die Anwendung nur in den zugelassenen Anwendungsgebieten erfolgen und die Anwendungsbestimmungen sind strikt einzuhalten. Der Anwender sollte sorgfältig die Gebrauchsanleitung lesen und beachten; darin steht alles, was zur sicheren und vorschriftsmäßigen Anwendung nötig ist.

Bußgeld geahndet werden können. Des Weiteren unterliegen grundsätzlich alle Pflanzenschutzmittel dem sogenannten Selbstbedienungsverbot. Dementsprechend sind die Verkäufer von Pflanzenschutzmittel gesetzlich dazu verpflichtet, vor dem Kauf ausführlich über die Mittel aufzuklären.

Vorsicht ist beim Kauf über das Internet geboten: Es besteht die Gefahr, Mittel zu erhalten, die für das Pflanzenschutzproblem untauglich sind oder deren Anwendung im Haus- und Kleingartenbereich nicht zulässig ist.



Wer sich über die zulässigen Mittel für Haus und Kleingarten informieren möchte, findet auf der Homepage des BVL unter www.bvl.bund.de eine Online-Datenbank mit entsprechender Auswahlmöglichkeit. Im jährlich erscheinenden Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis gibt es dazu ein eigenes Heft (Teil 7).

10 Tipps zum richtigen Gebrauch

1. Vor dem Kauf von Pflanzenschutzmitteln gilt: Zeit lassen. Denn schließlich hängt der Erfolg der Behandlung von der richtigen Diagnose und einer sachkundigen Beratung ab. Diese ermöglichen einen schonenden Pflanzenschutz und sind die Voraussetzung dafür, dass das richtige Mittel gekauft wird.

2. Liegt das richtige Mittel im Einkaufswagen, kommt es darauf an, es auch optimal anzuwenden. Von daher ist das intensive Studium der Gebrauchsanweisung angezeigt.

3. Zur Grundausrüstung für die Gartenarbeit gehören körperbedeckende Kleidung, festes Schuhwerk und Handschuhe. Weitere Anweisungen auf dem Produktetikett sind genau zu befolgen. Gegebenenfalls sind eine Schutzbrille und eine Kopfbedeckung zu tragen.

Was sich für welchen Zweck eignet, darüber entscheidet das Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL). Pflanzenschutzmittel werden nur zugelassen, wenn sichergestellt ist, dass sie bei korrekter Anwendung keine Gefahr für Mensch, Tier und Umwelt darstellen. Eine wichtige Vorschrift im Pflanzenschutzgesetz besagt, dass Pflanzenschutzmittel nur auf landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzten Flächen angewendet werden dürfen. Auf anderen Flächen, zum Beispiel Wegen, Wegrändern, Garagenzufahrten und Stellplätzen sind Pflanzenschutzmittel tabu. Anwendungen dort stellen Ordnungswidrigkeiten dar, die mit



• Verkauf
• Vermietung
• Service

Inh. S. Lehmann
Kanalstraße 43
12357 Berlin-Rudow
www.boeckmann-berlin.com

Tel.: 030-55 48 73 82
Mobil: 0172-188 69 86



Bestattungen

Mario Schumacher

Tag & Nacht

☎ (030) 62 73 94 10
☎ (030) 53 60 46 64

Lipschitzallee 69
12353 Berlin
Tel.: (030) 62 73 94 10
Tel.: (030) 53 60 46 64

Unsere Bürozeiten:
Mo - Fr von 9.00 - 17.00 Uhr
Sa., So. u. Feiertags nach Vereinbarung.

4. Während der Anwendung von Pflanzenschutzmitteln ist das Essen, Trinken oder Rauchen unbedingt zu unterlassen.

5. Um die gewünschten Effekte zu erzielen, ist es ratsam, exakt zu dosieren. Überdosierungen können der Pflanze und der Umwelt schaden. Restmengen sind zu vermeiden.

6. Ein umweltschonendes und schützendes Vorgehen versteht sich von selbst. Deshalb werden Hinweise zur Bienengefährlichkeit ernst genommen und die optimalen Anwendungszeiträume werden beachtet. Spritzmittel sollten nicht angewendet werden, wenn Regen zu erwarten ist - sie würden sonst nicht genügend einwirken. Es sollte zudem möglichst windstill sein, damit keine Sprühnebel abdriften, und die Außentemperatur sollte 25°C nicht übersteigen. Nur die tatsächlich befallenen Flächen und Pflanzen sind zu behandeln, benachbarte Bereiche sind auszuspären. Pflanzenschutzmittel dürfen nicht in den Wasserkreislauf gelangen. Deshalb ist Abstand zu halten zu Gewässern, aber auch zu befestigten Flächen sowie Wegen und Regenabflüssen. Herbizide kommen nur im Garten und keinesfalls auf versiegelten Flächen, wie Garagenauffahrten, Wegen und Plätzen zur Anwendung! Verstöße können mit Geldstrafen bis zu 50 Tausend Euro geahndet werden, so der Arbeitskreis Wasser- und Pflanzenschutz.

7. Spritzgeräteeile werden mehrmals sorgfältig ausgespült. Spülwasser auf den zuvor behandelten Flächen im Garten ausbringen. Tabu ist, Spülwasser in Toilette, Gully oder Gewässer zu entsorgen!

8. Unbedeckte Hautpartien werden nach Anwendung und Reinigung der Geräte mit viel Wasser und Seife gründlich gewaschen. Mit Pflanzenschutzmittel verunreinigte Kleidung wird gewechselt und gewaschen.

9. Restmengen mit angesetzter Spritzlösung sind im Verhältnis 1:10 zu verdünnen und werden auf den zuvor behandelten Flächen im Garten ausgebracht. Restentleerte Packungen und Behälter sind dem angegebenen Entsorgungssystem zuzuführen (z.B. Grüner Punkt). Was an Mitteln nicht mehr verwendet wird, kommt zur kommunalen Sammelstelle für Sonderabfall. Auskunft gibt die Berliner Stadtreinigung (BSR): Servicetelefon (030) 7592-4900 Sprechzeiten: Mo.-Do. 8.00

-16.00 Uhr und Fr. 8.00-15.00 Uhr

10. Zum Schluss werden die Mittel richtig gelagert. Sie werden also immer in Originalverpackung im abschließbaren Schrank bei gemäßigten Temperaturen aufbewahrt.

Wenn kein Verfallsdatum auf der Packung angegeben ist, garantiert der Hersteller eine Lagerstabilität von zwei Jahren. Bei gelagerten Pflanzenschutzmitteln sollte vor erneuter Verwendung allerdings überprüft werden, ob sie noch zugelassen sind oder die Aufbrauchfrist noch gilt (beim Fachhandel oder auf der BVL-Homepage). Die Anwendung wäre sonst nicht zulässig. Angebrochene Packungen sind dicht verschlossen und werden auf keinen Fall in der Nähe von Lebens- und Futtermitteln aufbewahrt. Außerdem sind Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um Kinder und Tiere fernzuhalten.

Informationsquellen

Informationen beziehungsweise Broschüren zum Thema Pflanzenschutz bieten folgende Anbieter: Beim Arbeitskreis Wasser- und Pflanzenschutz steht für Interessierte die Broschüre „Unkrautfrei ohne Reue“ zum Download unter www.wasser-und-pflanzenschutz.de bereit. Im 92seitigen Heft „Pflanzenschutz im Garten“ (€3,50) erfahren Hobbygärtner, wie sie ihre Nutz- und Zierpflanzen vor Schädlingen und Pflanzenkrankheiten schützen und bereits erkrankte Pflanzen retten können. Zahlreiche Farbfotos veranschaulichen die Schadbilder der wichtigsten Krankheiten und Schädlinge an Obst, Gemüse, Zierpflanzen und Rasen. 92 Seiten, Format: DIN A5, über 200 Abbildungen, Herausgeber: aid-infodienst e.V.

Bestellung unter www.aid.de. Viele Medien zum Thema Pflanzenschutz hält der Industrieverband Agrar auf seiner Homepage bereit. Bestellung unter www.iva.de. Nützliche Informationen und Produktberatung finden Hobbygärtner in der „Gartenfibel“, Herausgeber: BAYER (CropScience). Download unter www.bayercropscience.de (Stichwort Haus und Garten, Gartenfibel).

Pflanzenschutzdienst des Landes Berlin. Die Beratung zum Einsatz von Pflanzenbehandlungsmitteln erfolgt durch den Pflanzenschutzdienst des Landes Berlin. Dieser ist auch für die Erteilung von Ausnahmegenehmigungen und die Überprüfung des Handels zuständig.

Pflanzenschutzamt Berlin, Mohriner Allee 137, 12347 Berlin,

Stephanus Parmann

apotheke wutzkycenter
IMM PARTNER SEIT 1968

H&S Husten- und Bronchialtee N

ACC[®] akut Hustenlöser 600
10 Brausetabletten / 600mg



nur **2,95€**



nur **1,95€**

PROSPAN Husten Lutschpastillen

Linola Hautmilch 200 ml



nur **9,95€**



nur **4,95€**

Verlängerte Öffnungszeiten!
 Montag bis Freitag: 8:30 bis 20:00
 Samstag: 8:00 bis 18:00

Joachim-Götschalk-Weg 21 • 12353 Berlin-Rudow
 Telefon 030 / 661 26 74 - Telefax 030 / 662 47 56
 info@apo-wutzky.de - www.apo-wutzky.de



**WERBEAGENTUR
HANNEMANN**

- WEBSEITEN
- PRINTMEDIEN
- AUßENWERBUNG
- AUTOBESCHRIFTUNG
- UND VIELES MEHR...!

Tel.: 030/ **609 85 165**

Info@WEMAHA.com • www.WEMAHA.com

TSV Rudow 1888 e. V.

Geschäftsstelle Fußballabteilung: Neuköllner Str. 277 - 12357 Berlin
Tel.: 605 400 27 - Fax: 605 400 28

Ansprechpartner:
Michael Binek
Tel.: 030 / 66 99 25 55

Fußball
Camp

25. - 29. März 2013

von 10:00 - 16:00 Uhr*

*Mit Frühstück können die Kinder bereits ab 7:30 Uhr gebracht werden.

1 WOCHE 109€ mit Frühstück 129€

Für alle JUNGEN & MÄDCHEN im Alter zwischen 5 - 12 JAHREN.

Jetzt anmelden unter: www.tsvrudow.de



Renovierungs-System für alle Türen



nachher

Ihre Vorteile:

- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ kein Schmutz und Lärm
- ✓ Pflegeleicht, stoß- und abriebfest
- ✓ Portas-Qualität

morgens abgeholt, abends neu gebracht



vorher

Rufen Sie uns an:
030 / 61 60 90 60

Besuchen Sie unsere
Studio-Ausstellung:

PORTAS-Fachbetrieb
Andreas Mandryka
Silbersteinstr. 67
(Hinterhof links)
12051 Berlin

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Haustüren Fenster Treppen Küchen Möbel Schranklösungen u.v.m.

Urlaub an der Ostsee
Ostseeheilbad Großenbrode

Kennenlern-Angebote
z.B. 7 Tage, bis zu 4 Pers.

16.02.-23.03.2013
06.04.-15.06.2013
14.09.-21.12.2013

€ 260,-*

Komfortable Ferienwohnung*
für 2-4 Personen, direkt am Südstrand**
* inkl. Endreinigung

Ostsee-Träume VermietSERVICE
☎ **030 - 22 19 67 93**
www.ostsee-traeume.de

GRAFIKWERK BERLIN
DELEF HEINTZ

IHR PARTNER IN SACHEN GRAFIK / DESIGN UND WERBUNG

NEU!
jetzt auch wieder
Folienbeschriftung
Werbebanner und
Textildruck!

Visitenkarten
4/0 farbig,
350g matt gestrichen

250 Stück ab 42€
zzgl. MwSt. und ggf. Grafik & Satz

Visitenkarten - Briefpapier
Postkarten - Mappen - Briefhüllen
Kalender - Flyer - Faltblätter - Plakate
und vieles mehr **zu attraktiven Preisen...**

Langschanweg 19b - 12355 Berlin
Tel.: 030-22 19 67 91 - Fax: 030-22 19 67 92
www.grafikwerkberlin.de
www.rudow-live.de • www.lira-live.de